

冯德英《山菊花》的宗教修辞策略*

陈肖彤** · 刘聪***

目录

1. 引言
2. 宗教空间的政治转化
3. 宗教观念的政治阐释
 - 1) “脱胎换骨”的政治隐喻
 - 2) “因果报应”的政治寓言
 - 3) “舍生取义”的政治旨归
4. 民间伦理的政治向度
5. 结语

中文摘要

冯德英的革命历史小说《山菊花》围绕胶东乡村地区的革命活动开展叙述，借助宗教修辞的方式呈现出政治话语与民间信仰的双向互动。作家自觉遵循主流意识形态的思想向度对民间信仰进行了深刻改造，为政治话语寻找合情合理的言说前提；同时使严肃的政治革命获得相对通俗的诠释，从而更易引发读者共鸣，有效发挥小说的宣教功能。小说宗教修辞的运用具体表现在宗教空间的政治转化、宗教观念的政治阐释以及民间伦理的政治向度三个方面。

关键词：宗教修辞，《山菊花》，冯德英，政治话语，民间信仰，革命历史小说

* 基金项目：山东省艺术教育专项课题：影视经典与大学生情感教育研究。立项号：YJ201911253.

** 曲阜师范大学文学院 中国现当代文学 硕士课程（第一作者）

*** 曲阜师范大学文学院 中国现当代文学 教授（通讯作者）

七 附 錄

教与文学 来具 不可 系 为人 重要 文化现象与 现
 象 教与文学 历 思 面存 多 处
 二 互为 教文化为文学 提 深 础 文学 使 教文化
 以深 然 文化 展 并 形 教文
 化 释 教以 并 间信 形 存 世 为
 生活 世 思 为 同信
 传 间信 处 流意识形态所 境 以 教修 政
 治话 合 与到文学 事当 学 将 为 片段性
 入文学 事 间信 文化 甚至 以 为
 心题 命历 小说 无 不 合 性 这种
 往往 教修 和
 体 信 选择过程 总是 意识 考传 流信 图 合
 文化和 认可 命历 小说 花 是 英 三花 系
 具思想深度与 事 度 品 通过 教修 体现 政治话 与 间信
 深度交 为 生 东 英深 东 间信
 东 常生活图景 不自觉 生 展现
 东 区 夏 多 教文化形态 丰 小说 表现形 和思想 使
 小说呈现 间信 文化 为 命 英 自觉
 流意识形态要 物 间信 行 政治改
 以 现实 现 东 区 命 历 使小说具 鲜
 政治意识形态色 此 文试图 教空间 教观念以 间 理
 度 花 教修 策 行 东 释

强 当 文学 教 度 学 第 引言
 无意识 信 和实 学 第 学 第

思 信 过程 究政治话 与 间信 间 夏 系

† ffj | n o # k m h i

文学空间 评理论认为 文学文 空间是 以现实世 为 以
 言文字为 具建 种空间形 这种空间形 是形象 具体 既具
 客观现实 境 某些 系 意识形态 质 具
 性 象 性 层次性 理性 呈现 丰 政治 与
 历 意 东 三面 海 海面多 时常 现海 景象
 人 世 观 为海 境 历 治 到此 此境
 观 英 花 建 许多 自 间信 教空
 间 流意识形态 改 下 政治 化 具 教色 与政治
 花 所表现 东 命 活 要 生 区
 为 真教 自 为 教 境 存 多 教 流传
 许多 话传说 教 行 境
 如同 真 可 景 处 这 修
 观 真人 不 东 要 这 走
 朝 朝开 这 修这么多 自给和
 东 加 字 来历 够 传说
 东 区 第 称
 与 人展开 活 此 为 东 区 命
 时常 助 教空间 开 议
 到 时 观 到 士与和 助 无 建
 朝时 下 南 深处 外极 多是

人海次来此同和通感
人不问他们事不外人菜极具
息教空间东区深间信文化间传说事则
为小说添生传色教空间命政治化然具深
意示命活教量具层面
性与合性
此外花多处表现教空间政治化例如
东突时通过以两
话生展现东区间信并不甚高海多
但海自形多
常颇当
两可不这传说
当过面至这好吧把
让给突果真
到此行生
想要表深是一不是是命士
化为命然虚教空间化为政治
此体现政治话教空间改使小说呈现鲜意识形态色
如东人率
东第好南两处教空间
度化为命为政治量互历合小说
深教空间与政治命间联系使当时文化程度限
不生想命是否间信某种量

Žffj l n o # k mp Z

1) "s r q t" # k m d a

多 教观念 人们 是 意 是通往 好
教信 无 是人们顺 与 往
夏 心 到 与 化 实现 骨 改 如 到
到信 抱 思 认为 事物 展是 前
是 回 体呈现为前 性与 性 可 两种意识
形态具 展 命历 事 便表现为 骨 教修
命 通常要 历多次 改 为 心 命
士 政治信 则是 过程 象自然是 命
命 程同样是 前
骨 体 体层面 考验 英
花 多次 命 景 命
时 心理活 典 无 是 海 父 世 牲时 景 世
人 反夏 体
命 到 识 心 世
牲 东 重 布 世 同 牲 这 就是他 加
至此 世 命 和 强意 体 限
骨 为 如 到 抱 此可知
骨 认是入 前 历 考验 通过考验 够
强 望无 是 骨 过程
次 骨 体 思想层面 改 花
小 原是 流 为强 他重

轻 小 命 加入 命 存 思想 以 人 为
次 下 重 甚至意图 命 但 好儿和 命同 同感化
下 命思想 时 当 不 牲
前 自 行 行 如 好儿 重和原
概 骨 人生 历 他 当
鲜
为合 改 过程 尝不是典 骨 他以生命
为 行 到 和 认可 即使 体 亡 但思想意
到 同样实现
此外 历 修 果 教观念 命历程
性与夏 性 东 区 命历 同样是 段 骨 过程 小说
花 东人 命活 过 次 甚至 性 过程
然 东 次 验教
要与 命 实现 真 意 骨
为 命 三
突 为 足 规 展 规
实强 东 第三 这 骨 结果便是 命 量
提 命形势 好

2) `X v u T `# k mwž

果 观念 是 教教 但 教传入 前 间便已存
传 观念 学 认为 传 观念 质 是 种
思 可 至 文言 不
教 传入带来 更加具体 果论 与 传

观念 合 为 间信 础思 果 观念 意是
教化人们自觉 世 理和 规 形 政治 命
初 可以 度 同样具 修 理
是政治 命与 间信 所 使命意识 到 高度 合 此 政治
话 够自如 鉴 间信 果 观念来 命 合理性 同时
为 命 和意 到 通 阐释 效加深 政治
命 理解与认同
文学 果 为 典小说 事 具体表
现 将 为 建 人物 与 性 行为息
结 通常 合 例 这 事传
到当 小说 当 然 命历 事 体 不足以 为政
治 命 需要为政治 命 更加 生理 和更加深 表现
容 此 命历 小说 往往通过强化 突来 命 当
性与合 性 使深 以往 典小说 体
为政治 言 心要 以 为 花 文 容 行检索
现 次 多 过总结 现 体是 东 区 无
象是以 为 表 反 势 行 则是
下 命 士 和 无 是 命
果 观念 入使小说 结 安 和 展更加合理 当 为
观 果 思想与 为 事结 与 果 系 到 合 品
性 就 到 突 花 多前 体现
果 事 例如 人 海为解 命是 多
次 重 群 助下化 为 是果 解 是 强
时 是果 无 不 是
命 是果 结 示 命 根 要是
与 间信 重合 可 果 间信 观念已然深

入到政治话 事当 为 不 政治 言

3) 'z y x ^ ^# k m| {

牲 是为 牲畜 然与
 教 所 联 现 牲 为 使 意思是
 为 自 生命 政治话 使 频率极高 小说
 花 牲 现 次 多次 命 士英 牲
 面 并 命 阐 牲与 命 系 不 牲是很可
 这种 就 不 命 可是 们不是为 牲去 命 是为 命
 不 牲 和使 境 化 间信 与政治话 深度互
 究 牲 生 原 和心理 够 间信 文化 政治
 话 生 深
 学 时 深下 激 所以 同 教 就
 与 教背 世理想 是 政治话 牲
 与 提 生 思想具 典 多 言 阐 生
 命与 系 士 人 无 生以 以 论
 下 以 下无 以 尽心
 生 所 所 二 不可 生
 生 思想是 间信 文化 牲 原
 无 生 理观 生 深 当世间
 时 要以 觉 与 心 为 重建 牲生命 可 政治
 话 间信 行改 前 已然具 生 信 础
 思 下 思想 行 与改 形

现 典 第
 英 花 下 第
 传 论 世 文学思想 种 小说评论 第

现 意 生 理观 为传 生 思想 高
 并为 到 具体 实 便是 命 要 就 牲
 人 事是 常 生 但是 们想到人 想到 多 人
 们为人 就是 所 为 为 为 解 为人 解 和
 展 为 多 人 牲 就是
 们 无 就是这样 如归 无 牲 他们
 生 要 时候 多 来说是 为当然
 事 政治话 牲 深 阐释使 亡 意 到 多 人
 传 为 牲行为 使传 生
 思想 更加鲜 政治 归 此 小说 花 所表现 牲 既
 根植 间信 文化 生 思想 政治话 深 改 命
 英 就 举并 时 为 是 确理想和信 础
 牲

žff€ o } * # k m ~ D

学 学 认为 时 命 学和
 教思想 础 学说 使 自 以来便具 然 教
 与 典 便是 具 教性质 典 例
 尽管 建 政治 和学 面 过 强 往往使
 生活层面 教性 不 但 理 政治
 自然 量以 间信 文化 间 实现 多重互 形 极具
 间 教

东 专题 下 文 第
 选集 人 第
 论 教 形 学 第
 纳 教性与 教 当 夏兴问题 学

深 思想 东 区 理 无 是 建 间 信 文化
 重要 础 与 到 间 理 规 当 与 教具 同
 和 然 思 认为 理 是 展 化 深深 历
 过程 不 绝 观念 来 不同 时 不同
 理 观 础 生 理 观 生 化 建 初
 历 时 间 理 到 政治 深 命 历 事 表现
 为 政治 话 间 理 改 此 花 命 时 东 间
 理 表现 同样 可以 为 教 修 加以
 命 与 理 系 面 是 命 如 理 量 实
 现 命 命 历 事 当 间 理 标准 往往 为
 人物 政治 前提 和 础 政治 处 反 人物 多 同时
 间 理 命 开 前 便 已 满 人 小说 反
 自 是 人 表面 实则 为人
 然 理 与 儿 通 初次
 时 便 貌 然 态 行 不 不 这是
 不然 么 人 然 说 坐 椅
 并 次要 人物 虚 行 加 刺 头 二 两
 三 他 说他 是 东 把他们 给 带到 这
 来 真 和 人 下 人 花
 买来 人 重 与 强 以 此
 形 东 间 信 文化 重要
 人 为 与 常 理 形 强 突 然是
 理 与 所以 为 命 要 象 既
 政治 是 命 反 是 背 间 理

建 文学 理 可 文学 评论 第
 强 当 学 教 度 第
 英 花 集 第
 英 花 集 第

理 与 示 政治 命具 反 与 判不 是 政治 命 需要 是 双重

次 花 深 表现 政治话 间 理 改
 例如当父 世 人 时 海 心 政治使命和
 理 择 不 命 回 父 是为 命 种 父
 牲 海 两 境 下 然 命 父
 体 理需 集体 命 示 政治话 间 理
 与 如深 父母 儿 买 意
 命活 父母 要 将儿 处 母 三 和儿 间 话深 示
 间 理 政治 度 这 开人 入 群 东 不 不 不 不
 认 做儿 认为 认 是人 世 容
 自 儿 命 好吧 断根
 下 理 种 不如不 好 命 三 背 命 同
 背 命 人即使是 生儿 要 可 政
 治使命 系 为 命群 行为准则 政治话 为 间 理
 度 同样以
 与 花 小 听 白 不 不 不
 言 激 申 下 心
 管 容 极度重 东 儿 是
 以传 父母 至 父 命 将儿 处
 为 理和 行 无 是 间 理 与 至
 此 命 系 间 理 为人们 实信
 示 政治话 间信 深 改

! ffl ~9

所 小说 花 英 东 区 命历 言说以
间信 文化为 础和前提 通过 教修 实现 政治话 与 间信
双 互 和深度交 但需要 意 是 并无足够 料 命历 小说
们 教 认识 然 品 观 以 空间
骨 心 至 与 信 与 示
教无意识 间信 文化 当 强 即是说
历 时 文学 当 间信 是 为 种 形 文化 为
政治话 合 合理 言说前提 并不意 物 无 论
学 为 间信 文化 表现 教修 具象化 与到当 命
历 事 自觉 流意识形态 思想 度和时 境 行
改 使 生 政治话 深 间信 文化 与肯 如
学 所说 教 理 不可 当 文学 流 丰
文学 意 容和表现形
此外 学 度 来 命历 小说 要是 人
群 尽管 历 时 高 政治 命信 已然 甚至 间信
存 但深 教信 和 间 理 已 移 化 入 思想深
处 形 根深 集体无意识和 文化心理 此 间信
文化 以 为 政治话 通 释 同时 够
丰 小说 表现 容 强 引 与可 性 来适 思 与文化需
更 引 效 小说 教

· · ·

著作：

强 当 文学 教 度 学
英 花 集 南 东文
英 花 下集 南 东文
郭
文 现 典 第 下 文
人 选集 人

期刊论文：

无意识 信 和实 学 第
空间 与文学空间 评 建 文学研究 第
论 教 形 学 第
纳 教性与 教 当 复兴问题
学
建 文学 理 可 文学评论 第
强 论 小说 果 观念 化过程与形态 文学 第
传 论 世 文学思想 种 小说评论 第

· “1/” ./

The religious rhetorical strategy of Feng Deying's "Mountain Chrysanthemum"

Chen Xiaotong · Liu Cong

Feng Deying's revolutionary historical novel "Mountain Chrysanthemum" focuses on the revolutionary activities in Jiadong rural area, and presents the two-way interaction between political discourse and folk belief with the help of religious rhetoric. The writer consciously follows the ideological direction of the mainstream ideology to carry on a profound transformation of the folk belief, to find a reasonable premise for political discourse; At the same time, it makes the serious political revolution get a relatively popular interpretation, which is easier to arouse readers' resonance and effectively play the missionary function of the novel. The use of religious rhetoric in novels is embodied in three aspects: the political transformation of religious space, the political interpretation of religious ideas and the political dimension of folk ethics.

Key words : Religious Rhetoric, "Mountain Chrysanthemum", Feng Deying, Political Discourse, Folk Beliefs, Revolutionary Historical Novel

01112 : 2023. 7. 10. / 31412 : 2023. 7. 15- 2023. 8. 15. / 56872 : 2023. 8. 20.
